

Den Europæiske Unions Tidende

C 265



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

56. årgang

14. september 2013

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
---------------------------	---------	------

II Meddelelser

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2013/C 265/01	Godkendelse af statsstøtte i henhold til artikel 107 og 108 i TEUF — Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse ⁽¹⁾	1
2013/C 265/02	Godkendelse af statsstøtte i henhold til artikel 107 og 108 i TEUF — Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse ⁽²⁾	4
2013/C 265/03	Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag COMP/M.7013 — Platinum Equity/CBS Outdoor) ⁽¹⁾	8

IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2013/C 265/04	Euroens vekselkurs	9
---------------	--------------------------	---

DA

Pris:
3 EUR

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

⁽²⁾ EØS-relevant tekst, undtagen når det gælder produkter, som er omfattet af traktatens bilag I.

<u>Informationsnummer</u>	Indhold (fortsat)	Side
2013/C 265/05	Ny national side af euromønter bestemt til at blive sat i omløb	10
2013/C 265/06	Ny national side af euromønter bestemt til at blive sat i omløb	11
2013/C 265/07	Meddelelse fra Kommissionen i forbindelse med gennemførelsen af Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 95/16/EF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om elevatorer (Titler og referencer for harmoniserede standarder, som skal offentliggøres i henhold til EU's harmoniseringslovgivning) ⁽¹⁾	12

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

2013/C 265/08	Oplysninger fra medlemsstaterne om lukning af fiskeri	15
---------------	---	----

V Øvrige meddelelser

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

Europa-Kommissionen

2013/C 265/09	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.6967 — BNP Paribas Fortis/Belgacom/Belgian Mobile Wallet) ⁽¹⁾	16
---------------	---	----



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

II

(Meddelelser)

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Godkendelse af statsstøtte i henhold til artikel 107 og 108 i TEUF

Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse

(EØS-relevant tekst)

(2013/C 265/01)

Godkendelsesdato	20.3.2013	
Referencenummer til statsstøtte	SA.35050 (13/N)	
Medlemsstat	Det Forenede Kongerige	
Region	—	—
Titel (og/eller modtagerens navn)	Aid scheme for CCS Commercialisation Programme FEED Studies	
Retsgrundlag	Section 1(1) of the Energy Act, 2010 Section 5(1) of the Science and Technology Act, 1965	
Foranstaltningstype	Støtteordning	—
Formål	Miljøbeskyttelse	
Støtteform	Direkte støtte	
Rammebeløb	Samlet budget: [...] (*) GBP Årligt budget: [...] GBP	
Støtteintensitet	75 %	
Varighed	Indtil 1.3.2017	
Økonomisk sektor	Liberale, videnskabelige og tekniske tjenesteydelser	
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Department of Energy and Climate Change 3 Whitehall Place London SW1A 2AW UNITED KINGDOM	
Andre oplysninger	—	

(*) Forretningshemmelighed

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Godkendelsesdato	17.7.2013	
Referencenummer til statsstøtte	SA.35606 (13/N)	
Medlemsstat	Polen	
Region	Centralny śląski (SRE 2001)	—
Titel (og/eller modtagerens navn)	Międzynarodowe Centrum Kongresowe w Katowicach	
Retsgrundlag	Umowa o dofinansowanie projektu „Międzynarodowe Centrum Kongresowe w Katowicach” nr UDA – RPSL.06.01.00-00-05/09-00 z dnia 19 października 2010 r.	
Foranstaltningstype	Individuel støtte	—
Formål	Sektorudvikling	
Støtteform	Direkte støtte	
Rammebeløb	Samlet budget: 305 PLN (mio.) Årligt budget: 0 PLN (mio.)	
Støtteintensitet	100 %	
Varighed	—	
Økonomisk sektor	Organisering af kongresser, messer og udstillinger, Generelle offentlige tjenester, Sport, forlystelser og fritidsaktiviteter, Kreative aktiviteter, kunst og forlystelser	
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Zarząd Województwa Śląskiego, Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego ul. Ligonía 46 40-037 Katowice POLSKA/POLAND	
Andre oplysninger	—	

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Godkendelsesdato	2.8.2013	
Referencenummer til statsstøtte	SA.36106 (13/N)	
Medlemsstat	Tjekkiet	
Region	—	—
Titel (og/eller modtagerens navn)	Czech cinematography support scheme	
Retsgrundlag	Act No 496/2012 Coll., on audiovisual works and support for cinematography and on amendment to certain acts (Audio/Video Act)	
Foranstaltningstype	Støtteordning	—
Formål	Kultur, bevarelse af kulturarv	
Støtteform	Direkte støtte	
Rammebeløb	Samlet budget: 7 800 CZK (mio.) Årligt budget: 1 300 CZK (mio.)	
Støtteintensitet	90 %	
Varighed	Indtil 31.12.2018	
Økonomisk sektor	Produktion af film, video- og tv-programmer	
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	State Fund of Cinematography Maltézské náměstí 1 118 11 Praha 1 ČESKÁ REPUBLIKA	
Andre oplysninger	—	

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

—————

Godkendelse af statsstøtte i henhold til artikel 107 og 108 i TEUF**Tilfælde, mod hvilke Kommissionen ikke gør indsigelse****(EØS-relevant tekst, undtagen når det gælder produkter, som er omfattet af traktatens bilag I)**

(2013/C 265/02)

Godkendelsesdato	9.8.2013	
Referencenummer til statsstøtte	SA.35587 (12/N)	
Medlemsstat	Belgien	
Region	Vlaams Gewest	Blandede
Titel (og/eller modtagerens navn)	Flankerend Landbouwbeleid Uitbreiding Haven van Antwerpen	
Retsgrundlag	Besluit van de Vlaamse Regering houdende de voorlopige vaststelling van het ontwerp van gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan „Afbakening Zeehavengebied Antwerpen” Ontwerp Sociaal Begeleidingsplan bij het GRUP Afbakening Zeehavengebied Antwerpen — Uitwerking van de goedgekeurde principiële krachtlijnen	
Foranstaltningstype	Støtteordning	—
Formål	Nedlæggelse af kapacitet	
Støtteform	Direkte støtte	
Rammebeløb	Samlet budget: 0,7600 EUR (mio.) Årligt budget: 0 EUR (mio.)	
Støtteintensitet	100 %	
Varighed	Indtil 31.12.2018	
Økonomisk sektor	Plante- og husdyravl, jagt og serviceydelser i forbindelse hermed	
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Gemeentelijk Havenbedrijf Antwerpen Entrepotkaai 1 2000 Antwerpen BELGIË NMBS Frankrijkstraat 85 1000 Brussel BELGIË Maatschappij voor het haven-, grond- en industrialisatiebeleid van het Linkerscheldeovergebied Sint-Paulusplein 27 9120 Kallo BELGIË Vlaamse Overheid Koolstraat 35 1000 Brussel BELGIË	
Andre oplysninger	—	

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Godkendelsesdato	6.8.2013	
Referencenummer til statsstøtte	SA.35638 (12/N)	
Medlemsstat	Tyskland	
Region	Bayern	Områder, der ikke er støtteberettigede
Titel (og/eller modtagerens navn)	Qualitätsprogramm „Öko-Qualität garantiert“	
Retsgrundlag	Haushaltsgesetz und Haushaltsplan des Freistaates Bayern, Vollzugshinweise für die Durchführung von Maßnahmen zur Förderung der Qualität und des Absatzes im Rahmen des Zeichens „Öko-Qualität garantiert“	
Foranstaltningstype	Støtteordning	—
Formål	Fremme af kvalitetsprodukter, Reklame (AGRI), Teknisk bistand (AGRI)	
Støtteform	Direkte støtte, subsidierede tjenesteydelser	
Rammebeløb	Samlet budget: 2 EUR (mio.) Årligt budget: 0,3300 EUR (mio.)	
Støtteintensitet	80 %	
Varighed	Indtil 31.12.2018	
Økonomisk sektor	Plante- og husdyravl, jagt og serviceydelser i forbindelse hermed	
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Bayerisches Staatsministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Ludwigstraße 2 80535 München DEUTSCHLAND	
Andre oplysninger	—	

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Godkendelsesdato	9.8.2013	
Referencenummer til statsstøtte	SA.36526 (13/N)	
Medlemsstat	Tyskland	
Region	—	—
Titel (og/eller modtagerens navn)	Bund: Modellvorhaben „Demonstrationsbetriebe integrierter Pflanzenschutz“	
Retsgrundlag	a) Nationaler Aktionsplan zur nachhaltigen Anwendung von Pflanzenschutzmitteln b) Richtlinie über die Förderung des Modellvorhabens „Demonstrationsbetriebe integrierter Pflanzenschutz“ im Rahmen des nationalen Aktionsplanes zur nachhaltigen Anwendung von Pflanzenschutzmitteln c) Richtlinien für Zuwendungsanträge auf Ausgabenbasis — AZA d) §44 der Bundeshaushaltsordnung (BHO) und zugehörige Verwaltungsvorschriften	
Foranstaltningstype	Støtteordning	—
Formål	Teknisk bistand (AGRI), Miljøbeskyttelse	
Støtteform	Subsidierede tjenesteydelser, direkte støtte	
Rammebeløb	Samlet budget: 6,1000 EUR (mio.) Årligt budget: 2,0300 EUR (mio.)	
Støtteintensitet	100 %	
Varighed	1.1.2014-31.12.2016	
Økonomisk sektor	Landbrug, jagt, skovbrug og fiskeri, Dyrkning af etårige afgrøder, Dyrkning af flerårige afgrøder	
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE) Deichmanns Aue 29 53179 Bonn DEUTSCHLAND	
Andre oplysninger	—	

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Godkendelsesdato	31.7.2013	
Referencenummer til statsstøtte	SA.36808 (13/N)	
Medlemsstat	Italien	
Region	—	—
Titel (og/eller modtagerens navn)	Metodo di calcolo dell'ESL (equivalente sovvenzione lordo) connessa a prestiti agevolati erogati da ISMEA tramite il proprio Fondo credito	
Retsgrundlag	—	
Foranstaltningstype	Støtteordning	—
Formål	Sektorudvikling	
Støtteform	Lavt forrentet lån	
Rammebeløb	Samlet budget: 0 EUR (mio.) Årligt budget: 0 EUR (mio.)	
Støtteintensitet	0 %	
Varighed	Indtil 31.12.2020	
Økonomisk sektor	Landbrug, jagt, skovbrug og fiskeri	
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali Via XX Settembre 20 00187 Roma RM ITALIA	
Andre oplysninger	—	

Den autentiske udgave af denne beslutning (renset for fortrolige oplysninger) findes på:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion
(Sag COMP/M.7013 — Platinum Equity/CBS Outdoor)

(EØS-relevant tekst)

(2013/C 265/03)

Den 10. september 2013 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med fællesmarkedet. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
 - i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/da/index.htm>) under dokumentnummer 32013M7013. EUR-Lex giver online-adgang til EU-retten.
-

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

13. september 2013

(2013/C 265/04)

1 euro =

Valuta			Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,3295	AUD	australske dollar	1,4380
JPY	japanske yen	132,43	CAD	canadiske dollar	1,3739
DKK	danske kroner	7,4573	HKD	hongkongske dollar	10,3091
GBP	pund sterling	0,83990	NZD	newzealandske dollar	1,6323
SEK	svenske kroner	8,7048	SGD	singaporeanske dollar	1,6866
CHF	schweiziske franc	1,2376	KRW	sydkoreanske won	1 444,97
ISK	islandske kroner		ZAR	sydafrikanske rand	13,2467
NOK	norske kroner	7,8695	CNY	kinesiske renminbi yuan	8,1349
BGN	bulgarske lev	1,9558	HRK	kroatiske kuna	7,5828
CZK	tjekkiske koruna	25,775	IDR	indonesiske rupiah	14 921,54
HUF	ungarske forint	300,54	MYR	malaysiske ringgit	4,3760
LTL	litauiske litas	3,4528	PHP	filippinske pesos	58,282
LVL	lettiske lats	0,7024	RUB	russiske rubler	43,3445
PLN	polske zloty	4,2120	THB	thailandske bath	42,362
RON	rumænske leu	4,4671	BRL	brasilianske real	3,0308
TRY	tyrkiske lira	2,6955	MXN	mexicanske pesos	17,4178
			INR	indiske rupee	84,5300

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

Ny national side af euromønter bestemt til at blive sat i omløb

(2013/C 265/05)



National side af den nye 2-euroerindringsmønt bestemt til at blive sat i omløb, udstedt af Vatikanstaten

Euromønter i omløb har status som lovligt betalingsmiddel i hele euroområdet. For at informere den brede offentlighed og alle, der professionelt beskæftiger sig med mønter, offentliggør Kommissionen alle de nye euromønters design ⁽¹⁾. I overensstemmelse med Rådets konklusioner af 10. februar 2009 ⁽²⁾ kan medlemsstaterne i euroområdet og lande, som har indgået monetære aftaler med Den Europæiske Union, på visse betingelser udstede et vist antal euroerindringsmønter bestemt til at blive sat i omløb. Der må således kun anvendes 2-euromønter. Disse mønter skal have samme tekniske karakteristika som de normale 2-euromønter, men bærer på den nationale side et særligt motiv af stor symbolsk betydning i national eller europæisk henseende.

Udstedende stat: Vatikanstaten

Anledning til erindringsmønten: Den 28. Internationale Ungdomsdag som fejres i Rio de Janeiro i juli 2013

Beskrivelse af designet:

Møntens motiv er Rio de Janeiros bedst kendte vartegn, kristusstatuen på Corcovadobjerget omgivet af en gruppe unge mennesker. Øverst i en halvcirkel omkransende motivet inskriptionen »XXVIII G.M.G. CITTÀ DEL VATICANO RIO 2013«. Til højre for motivet møntmærket »R« og kunstnerens navn »P DANIELE«.

På møntens ydre ring ses EU-flagets tolv stjerner.

Antal udstedte mønter: 115 000

Udstedelsesdato: Oktober 2013

⁽¹⁾ Jf. EFT C 373 af 28.12.2001, s. 1, hvor man kan se de nationale sider af alle de mønter, der blev udstedt i 2002.

⁽²⁾ Jf. konklusionerne fra Rådets møde (økonomi og finans) den 10. februar 2009 og Kommissionens henstilling af 19. december 2008 om fælles retningslinjer for de nationale sider og udstedelsen af euromønter, som er bestemt til at sættes i omløb (EUT L 9 af 14.1.2009, s. 52).

Ny national side af euromønter bestemt til at blive sat i omløb

(2013/C 265/06)



National side af den nye 2-euroerindringsmønt bestemt til at blive sat i omløb, udstedt af Vatikanstaten

Euromønter i omløb har status som lovligt betalingsmiddel i hele euroområdet. For at informere den brede offentlighed og alle, der professionelt beskæftiger sig med mønter, offentliggør Kommissionen alle de nye euromønters design ⁽¹⁾. I overensstemmelse med Rådets konklusioner af 10. februar 2009 ⁽²⁾ kan medlemsstaterne i euroområdet og lande, som har indgået monetære aftaler med Den Europæiske Union, på visse betingelser udstede et vist antal euroerindringsmønter bestemt til at blive sat i omløb. Der må således kun anvendes 2-euromønter. Disse mønter skal have samme tekniske karakteristika som de normale 2-euromønter, men bærer på den nationale side et særligt motiv af stor symbolsk betydning i national eller europæisk henseende.

Udstedende stat: Vatikanstaten

Anledning til erindringsmønten: Sede Vacante 2013

Beskrivelse af designet:

Møntens motiv er kardinalkammerherrens våbenskjold og over dette symbolet på det apostoliske kontor. Øverst og nederst to små kors. Til venstre for motivet inskriptionen »CITTÀ DEL VATICANO«. Til højre for motivet inskriptionen »SEDE VACANTE MMXIII«.

På møntens ydre ring ses EU-flagets tolv stjerner.

Antal udstedte mønter: 125 000

Udstedelsesdato: Maj 2013

⁽¹⁾ Jf. EFT C 373 af 28.12.2001, s. 1, hvor man kan se de nationale sider af alle de mønter, der blev udstedt i 2002.

⁽²⁾ Jf. konklusionerne fra Rådets møde (økonomi og finans) den 10. februar 2009 og Kommissionens henstilling af 19. december 2008 om fælles retningslinjer for de nationale sider og udstedelsen af euromønter, som er bestemt til at sættes i omløb (EUT L 9 af 14.1.2009, s. 52).

Meddelelse fra Kommissionen i forbindelse med gennemførelsen af Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 95/16/EF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om elevatorer

(Titler og referencer for harmoniserede standarder, som skal offentliggøres i henhold til EU's harmoniseringslovgivning)

(EØS-relevant tekst)

(2013/C 265/07)

ESO ⁽¹⁾	Standardens reference og titel (Referencedokument)	Første offentliggørelse EFT/EUT	Reference for erstattet standard	Formodning om overensstemmelse ved efterlevelse af den erstattede standard ophører den (dato) Anm. 1
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
CEN	EN 81-1:1998+A3:2009 Sikkerhedsforskrifter for udførelse og installation af elevatorer. Del 1: Elektrisk drevne elevatorer	2.3.2010	EN 81-1:1998 Anm. 2.1	Udløbsdato (31.12.2011)

Formodning om overensstemmelse ved efterlevelse af den erstattede standard blev oprindeligt fastsat til at ophøre den 30.6.2011, men datoen udskydes i to år.

CEN	EN 81-2:1998+A3:2009 Sikkerhedsforskrifter for udførelse og installation af elevatorer — Del 2: Hydraulisk drevne elevatorer	2.3.2010	EN 81-2:1998 Anm. 2.1	Udløbsdato (31.12.2011)
-----	---	----------	--------------------------	----------------------------

Formodning om overensstemmelse ved efterlevelse af den erstattede standard blev oprindeligt fastsat til at ophøre den 30.6.2011, men datoen udskydes i to år.

CEN	EN 81-21:2009+A1:2012 Sikkerhedsforskrifter for konstruktion og installation af elevatorer — Elevatorer til transport af personer og gods — Del 21: Nye person- og godselevatorer i eksisterende bygninger	31.10.2012	EN 81-21:2009 Anm. 2.1	Udløbsdato (28.2.2013)
CEN	EN 81-28:2003 Sikkerhedsforskrifter for konstruktion og installation af elevatorer — Elevatorer til transport af personer og gods — Del 28: Fjernalarm for passager- og godselevatorer	10.2.2004		

Anm. 4: EN 81-28:2003 erstatter delvist punkt 14.2.3 i EN 81-1 og EN 81-2 for så vidt angår alarmsystemer, og EN 81-1 og EN 81-2 ændres i overensstemmelse hermed i forbindelse med næste revision.

CEN	EN 81-58:2003 Sikkerhedsforskrifter for udførelse og installation af elevatorer — Undersøgelse og prøvninger — Del 58: Prøvning af brandmodstands-evne for etagedøre	10.2.2004		
CEN	EN 81-70:2003 Sikkerhedsforskrifter for konstruktion og installation af elevatorer — Særlige anvendelser for passager- og godselevatorer — Del 70: Tilgængelighed til elevatorer for personer, inklusive personer med handicap	6.8.2005		
	EN 81-70:2003/A1:2004	6.8.2005	Anm. 3	
CEN	EN 81-71:2005+A1:2006 Sikkerhedsforskrifter for udførelse og installation af elevatorer — Særlige anvendelser for person- og vareelevatorer — Del 71: Hærværksresistente elevatorer	11.10.2007	EN 81-71:2005 Anm. 2.1	Udløbsdato (11.10.2007)
CEN	EN 81-72:2003 Sikkerhedsforskrifter for konstruktion og installation af elevatorer — Særlige anvendelser for person- og godselevatorer — Del 72: Brandmandselevatorer	10.2.2004		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
CEN	EN 81-73:2005 Sikkerhedsforskrifter for udførelse og installation af elevatorer — Særlige anvendelser for person- og gods-elevatorer — Del 73: Elevatorers adfærd ved brand	2.8.2006		
CEN	EN 12016:2004+A1:2008 Elektromagnetisk kompatibilitet — Produktfamiliestandard for elevatorer, rulletrapper og rullefortove — Immunitet	28.10.2008	EN 12016:2004 Anm. 2.1	Udløbsdato (28.12.2009)
CEN	EN 12385-3:2004+A1:2008 Anhugningsgrej — Ståltøve — Sikkerhed — Del 3: Vejledning i brug og vedligehold	28.10.2008	EN 12385-3:2004 Anm. 2.1	Udløbsdato (28.12.2009)
CEN	EN 12385-5:2002 Ståltøve — Sikkerhed — Del 5: Flerstrengede tove til elevatorer	6.8.2005		
	EN 12385-5:2002/AC:2005			
CEN	EN 13015:2001+A1:2008 Vedligeholdelse af elevatorer og rullende trapper — Regler for vedligeholdelsesinstruktioner	28.10.2008	EN 13015:2001 Anm. 2.1	Udløbsdato (28.12.2009)
CEN	EN 13411-7:2006+A1:2008 Anhugningsgrej — Endebefæstigelses for ståltøve — Sikkerhed — Del 7: Symmetrisk kilewirelås	8.9.2009	EN 13411-7:2006 Anm. 2.1	Udløbsdato (28.12.2009)

(¹) ESO: Europæisk standardiseringsorganisation:

— CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Tel. +32 25500811; fax +32 25500819 (<http://www.cen.eu>),

— Cenelec: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Tel. +32 25196871; fax +32 25196919 (<http://www.cenelec.eu>),

— ETSI: 650 route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE, Tel. +33 492944200; fax +33 493654716 (<http://www.etsi.eu>).

Anm. 1: Formodning om overensstemmelse ved efterlevelse af standarden vil normalt ophøre på den tilbageskrækningsdato, der fastsættes af den europæiske standardiseringsorganisation, men brugerne af disse standarder gøres opmærksom på, at den i særlige tilfælde kan ophøre på et andet tidspunkt.

Anm. 2.1: Den nye (eller ændrede) standard har samme anvendelsesområde som den erstattede standard. Fra og med den anførte dato medfører efterlevelse af den erstattede standard ikke længere formodning om overensstemmelse med væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen.

Anm. 2.2: Den nye standard har et bredere anvendelsesområde end de erstattede standarder. Fra og med den anførte dato medfører efterlevelse af de erstattede standarder ikke længere formodning om overensstemmelse med væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen.

Anm. 2.3: Den nye standard har et snævrere anvendelsesområde end den erstattede standard. For produkter eller tjenesteydelser, der falder ind under den nye standards anvendelsesområde, medfører efterlevelse af den (delvis) erstattede standard fra og med den anførte dato ikke længere formodning om overensstemmelse med væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen. Formodningen om overensstemmelse med væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen gælder fortsat for produkter eller tjenesteydelser, der falder inden for den (delvis) erstattede standards anvendelsesområde, men ikke inden for den nye standards anvendelsesområde.

Anm. 3: I tilfælde af tillæg til standarder er referencestandardEN CCCCC:YYYY, inkl. eventuelle tidligere tillæg, og det nye anførte tillæg. Den erstattede standard (kolonne 3) består derfor af EN CCCCC:YYYY og dens eventuelle tidligere tillæg, men ikke det nye anførte tillæg. På den angivne dato vil den erstattede standard ophøre med at give formodning om overensstemmelse væsentlige eller andre krav i EU-lovgivningen.

BEMÆRK:

- Oplysninger om, hvorvidt standarder er disponible, kan fås enten hos de europæiske standardiseringsorganisationer eller hos de nationale standardiseringsorganer, som der offentliggøres en fortegnelse over i *Den Europæiske Unions Tidende*, jf. artikel 27 i forordning (EU) nr. 1025/2012 ⁽¹⁾.
- Standarder vedtages af de europæiske standardiseringsorganisationer på engelsk (CEN og Cenelec offentliggør også standarder på fransk og tysk). Derefter oversætter de nationale standardiseringsorganer titlerne på standarderne til alle de øvrige officielle EU-sprog. Europa Kommissionen er ikke ansvarlig for, om de titler, der forelægges med henblik på offentliggørelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, er korrekte.
- Henvisninger til berigtelse ».../AC: YYYY« offentliggøres udelukkende til orientering. En berigtelse fjerner trykfejl, sproglige fejl og lignende fejl fra standardens tekst og kan vedrøre en eller flere sprogudgaver (engelsk, fransk og/eller tysk) af en standard som vedtaget af en europæisk standardiseringsorganisation.
- Offentliggørelsen af referencerne i *Den Europæiske Unions Tidende* betyder ikke at standarderne findes på alle officielle EU-sprog.
- Denne fortegnelse erstatter alle tidligere fortegnelser offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende*. Europa-Kommissionen sørger for at ajourføre listen.
- Yderligere information om harmoniserede standarder og andre europæiske standarder kan findes på internettet:

http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm

⁽¹⁾ EUT L 316 af 14.11.2012, s. 12.

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

Oplysninger fra medlemsstaterne om lukning af fiskeri

(2013/C 265/08)

I overensstemmelse med artikel 35, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik ⁽¹⁾ er der truffet beslutning om et fiskestop, jf. nedenstående skema:

Dato og klokkeslæt for lukning	12.8.2013
Varighed	12.8.2013-31.12.2013
Medlemsstat	Nederlandene
Bestand eller bestandsgruppe	SAN/2A3A4. og forvaltningsområde SAN/234_1
Art	Tobis og dermed forbundne bifangster (<i>Ammodytes</i> spp.)
Område	EU-farvande i IIa, IIIa og IV og EU-farvande i forvaltningsområde 1 for tobis
Fiskerfartøjstype(r)	—
Løbenummer	37/TQ40

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.

V

(Øvrige meddelelser)

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF
KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

Anmeldelse af en planlagt fusion

(Sag COMP/M.6967 — BNP Paribas Fortis/Belgacom/Belgian Mobile Wallet)

(EØS-relevant tekst)

(2013/C 265/09)

1. Den 6. september 2013 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved BNP Paribas Fortis SA/NV (»BNPPF«, Belgien) og Belgacom SA/NV (»Belgacom«, Belgien) gennem opkøb af aktier i et nystiftet joint venture-selskab erhverver fælles kontrol over Belgian Mobile Wallet JV (»Belgian Mobile Wallet«, Belgien) jf. Fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- BNP Paribas Fortis: levering af bankmæssige og finansielle tjenesteydelser i Belgien
- Belgacom: levering af engros- og detailtelekommunikationstjenester, fast og mobil telekommunikation og tale- og datatjenester primært i Belgien
- Belgian Mobile Wallet: detailsalgslevering af mobile tegnebogsplatforme, mobil markedsføring/annoncering, dataanalysetjenester og billetopbevaringstjenester.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under EF-fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer COMP/M.6967 — BNP Paribas Fortis/Belgacom/Belgian Mobile Wallet sendes til Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail til adressen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
Place Madou/Madouplein 1
1210 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»EF-Fusionsforordningen«).

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA